

698867-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work for bridges – Modernisierung Bergbahn Bauwerke 6-10

OJ S 196/2026 09/10/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Heidelberg GmbH

R-phost: andreas.gutmacher@swhd.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Modernisierung Bergbahn Bauwerke 6-10

Cur síos: Modernisierung Bergbahn - Brückenbauwerke 6-10 - Abschnitt 1:

Brückenbauarbeiten - Abschnitt 2: Tief- und Leitungsbauarbeiten - Abschnitt 3:

Abwasserarbeiten

Aitheantóir an nós imeachta: 3d3013d5-e5ad-4084-a3a2-053bcdda65e4

Aitheantóir inmheánach: 2026-09-23/013

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45221100 Construction work for bridges

Aicmiú breise (cpv): 45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines , 45233222 Paving and asphaltting works, 45247110 Canal construction, 45262511 Stone carving, 71322300 Bridge-design services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heidelberg - Altstadt

Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRLDYRPB2FK8# Frist für die Einreichung von Aufklärungsfragen: 02.11.2026

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Modernisierung Bergbahn Bauwerke 6-10

Cur síos: - Abschnitt 1: Brückenbauarbeiten: unverbindliche Hauptmengen: Aushub: 2500m3

Fläche Trägerbohlwand: 420m2 Anzahl Anker: 36 St Fläche gebundener Straßenbelag:

1000m2 Fläche Fugenverpressung: 490m2 Menge Verpressmörtel: 250to Menge an CFK-

Lamellen: 260m Tonnage Stahlbau Baubehelfe: 27to Tonnage historischer Stahlbau: 5to -

Abschnitt 2: Tief- und Leitungsbauarbeiten: Verlegung von ca. 120 m d 110 -d 125 PE

Verlegung von ca. 686 m d 90 PE Verlegung von ca. 100 m d 63 PVC Verlegung von ca. 230

m NA2XS(F)2Y 3x1x240mm2 Verlegung von ca. 775 m NAYCWFY 3x150/150mm2 Verlegung

von ca. 160 m NYCY 4x6/6mm2 Verlegung von ca. 55 m NYCWFY 4x25/16mm2 Verlegung

von ca. 70 m 30x2x0,8mm2 FM Verlegung von ca. 140 m 4x12 LWL Verlegung von ca. 27 m

VW d 125 PE Verlegung von ca. 9 m AW d 50 PE Herstellung von Verbindungen zum

bestehenden Leitungsnetz. - Abschnitt 3: Abwasserarbeiten: unverbindliche Hauptmengen:

Rohrgrabenaushub bis 2,0 m 140 m3 PVC-Rohre DA 315 68 m2 Natursteinpflaster

aufnehmen, wiederverlegen 50 m3 Provisorischer Kanal Stahl DN 300 BW 8, Länge

/Stützweite 13 m 1 psch Provisorischer Kanal PVC-Rohre DN 400 35 m Kontrollschächte DN

1000, T < 2,0 m 3 Stk Kontrollschächte DN 630, T < 2,0 m 2 Stk Abtransport von Boden 280 to.

Aitheantóir inmheánach: 2026-09-23/013

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45221100 Construction work for bridges

Aicmiú breise (cpv): 45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines

, 45233222 Paving and asphaltting works, 45247110 Canal construction, 45262511 Stone

carving, 71322300 Bridge-design services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heidelberg - Altstadt

Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 14/12/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 16/12/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-

sme# Die Vergabe erfolgt an den gemeinsam günstigsten Bieter für die Summe aller

Abschnitte (1 - 3). Die Beauftragung der Abschnitte erfolgt durch die jeweilige Gesellschaft:

Stadtwerke Heidelberg GmbH (Abschnitt 1) Stadtwerke Heidelberg Netze GmbH (Abschnitt 2)

Stadtwerke Heidelberg GmbH (Abschnitt 3)

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 02/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa,

Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YRLDYRPB2FK8/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YRLDYRPB2FK8>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://satellite.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YRLDYRPB2FK8>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 12/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am

Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: .

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen. Gemäß § 160 Abs. 1 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unter anderem unzulässig, wenn der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von zehn Kalendertagen gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, muss ein Bewerber bis spätestens zum Ablauf der in dieser Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB. Auch ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB der Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Heidelberg GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtwerke Heidelberg GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Heidelberg GmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB-Nr.: 331079

Seoladh poist: Alte Eppelheimer Straße 26

Baile: Heidelberg

Cód poist: 69115

Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Einkauf

R-phost: andreas.gutmacher@swhd.de

Teil.: +49 6221513-4358

Seoladh idirlín: <https://swhd.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Uimhir chlárúcháin: Leitweg ID: 08-A9866-40

Seoladh poist: Durlacher Allee 100

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76137

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpk.bwl.de

Teil.: +49 721926-8730

Seoladh idirlín: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 439566b3-ead8-46f0-ab92-a8d4fbd7d2e8 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 08/10/2026 14:15:25 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 698867-2026

Uimhir eagráin IO S: 196/2026

Dáta foilsithe: 09/10/2026